

# Technical information 4043-103

## NL

Snoer voor gebruik binnen- en buitenshuis met transformator.

Deze lampen hebben geen conventioneel gloeid-raad. Iedere lamp is een massieve lichtdiode die een lichtstraal afgeeft. Hierdoor hebben de lampen een zeer lange levensduur. Beduidend langer dan gloeilampen.

Het snoer mag alleen gebruikt worden met de 24V transformator die bij ieder snoer wordt meegeleverd. De transformator kan ook zowel binnen als buiten worden aangesloten en gebruikt.

Sluit dit snoer niet elektrisch aan op een ander snoer.

De externe flexibele kabel of snoer van dit snoer kan niet worden vervangen. Indien het snoer beschadigd is, moet deze samen met de lamp weggegooid worden. Lichtbron (lamp) is niet vervangbaar.

## SK

Diódová svetelná reťaz na použitie vo vnútri a vonku s transformátorom.

Súprava LED svetiel (dióda vyžarujúca svetlo), ktorá sa neskladá z bežných žiaroviek, ale z diód, ktoré vyžarujú jasné svetlo. Táto žiarovka má veľmi dlhú životnosť. Výrazne dlhšiu ako akýkoľvek typ vláknovej žiarovky.

Túto súpravu môžete používať iba so 24-voltovým transformátorom s rovnakým výstupom ako má dodávaný transformátor a môžete ju umiestniť aj vonku.

Túto súpravu nepripájajte k ničomu inému.

Externý ohybný kábel ani šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť. Ak sa poškodia, svietidlo treba zlikvidovať. Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymeniť.

## FR

Guirlande lumineuse à usage intérieur et extérieur avec transformateur.

Ces lampes ne sont pas dotées du filament conventionnel. Chaque lampe est une diode électroluminescente massive qui émet un rayon lumineux. Leur durée de vie est très supérieure à celle des lampes à filament.

La guirlande doit être utilisée uniquement avec un transformateur 24V livré avec chaque modèle. Le transformateur doit être branché sur le secteur 230V à l'intérieur, ou à l'extérieur sur une prise IPX4 minimum.

Ne jamais raccorder électriquement cette guirlande à une autre guirlande.

Le câble externe flexible ou la corde de ce luminaire ne peuvent en aucun cas être remplacés. Si la corde est abîmée, le luminaire doit être mis au rebut. Les diodes ne sont pas remplaçables.

## RO

Ghirlandă luminoasă cu leduri, pentru interior și exterior, cu transformator.

Set de luminare LED (Light Emitting Diode) cu diode solide, care emit o lumină puternică. Această lampă are o durată de viață foarte mare. Considerabil mai mare decât orice tip de lampă cu filament.

Setul poate fi folosit numai cu un transformator de 24 volți de aceeași capacitate ca și cel furnizat, care poate fi folosit în aer liber.

Nu conectați acest set cu un alt set.

Cablul extern flexibil nu poate fi înlocuit; dacă cablul nu funcționează, nu mai folosiți lumina. Sursele de lumină (lămpi) nu pot fi înlocuite.

## PL

Łańcuch oświetleniowy do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz budynków, z transformatorem.

Lampki te nie mają włókna jarzeniowego jak w tradycyjnej żarówce. Każda lampka jest masywną diodą oświetleniową, wysyłającą promienie świetlne. Dzięki temu odznaczają się one długim okresem użytkowym, o wiele dłuższym niż jakiegokolwiek rodzaj zwykłej żarówki.

Łańcuch można podłączać wyłącznie do transformatora 24V, dostarczanego razem z łańcuchem. Transformator może być podłączony w pomieszczeniu lub na zewnątrz budynku.

Łańcucha nie należy podłączać do innego łańcucha. Zewnętrzny kabel giętki lub przewód przyłączowy oprawy oświetleniowej w razie uszkodzenia nie nadają się do wymiany. Oprawę oświetleniową należy wówczas poddać kasacji. Źródła światła (żarówki) nie są wymienne.

# Technical information 4043-103

## IT

Luminaria a diodi per uso interno ed esterno, con trasformatore.

Queste lampadine non hanno il filamento convenzionale. Ogni lampadina è un diodo che emette un raggio luminoso. Per questo motivo, la durata è molto superiore a quella di qualunque lampadina a filamento.

La luminaria può essere utilizzata esclusivamente con trasformatore da 24V, in dotazione all'acquisto. Il trasformatore può essere allacciato in ambiente esterno.

Evitare di collegare elettricamente questa luminaria ad un'altra.

Il cavo di collegamento di questo sistema d'illuminazione non può venir sostituito. Se il cavo è danneggiato il sistema dev'essere distrutto. Lampadine non possibile ricambiare.

## CZ

Diodové řetězové svítidlo pro vnitřní i venkovní použití, s transformátorem.

LED (Light Emitting Diode) světlo, které nemá tradiční žárovky, ale diody, které vydávají jasné světlo. Toto svítidlo má velmi dlouhou životnost, podstatně delší než jakákoli svítidla s tradičními žárovkami.

Tato souprava musí být použita pouze s transformátorem 24 voltů, se stejným výkonem jako má dodávaný, a může být použita mimo budovy.

Nepřipojujte tuto sadu k ničemu jinému.

Externí pružný kabel nebo šňůru tohoto zdroje světla nelze vyměnit; pokud dojde k poškození, toto světlo musí být zlikvidováno. Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit.

## HU

Diódás lámpafüzér beltéri és kültéri használatra transzformátorral.

LED (fénykibocsátó dióda) készlet, amely hagyományos izzók helyett szolid diódát használ és erős fényt bocsát ki. A lámpa nagyon hosszú élettartammal rendelkezik; jelentősen hosszabbal, mint bármely típusú izzólámpa.

A készlet kizárólag a gyárral azonos teljesítményű, 24 voltos, kültéri használatra is alkalmas transzformátorral működtethető.

Necsatlakoztassa a készletet más transzformátorhoz.

A világítótest külső rugalmas kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel megsérül, a terméket ki kell dobni. A fényforrás (lámpa) nem cserélhető.

## ES

Guirnalda de diodos para uso interior y exterior con transformador.

Estas lámparas carecen del filamento luminoso habitual. Cada lámpara es un diodo luminoso macizo que emite un rayo de luz. Gracias a esto, las lámparas tienen una vida útil muy larga. Significativamente más larga que cualquier tipo de lámpara de filamento.

La guirnalda puede utilizarse solamente con el transformador de 24V que viene incluido con cada bucle. El transformador se puede conectar en exteriores.

No conecte eléctricamente esta guirnalda a otra guirnalda.

El cable de conexión de este accesorio de iluminación no es reemplazable. Si el cable está dañado, se debe eliminar todo el accesorio. Las bombillas no son reemplazables.

## RU

Диодная световая гирлянда для использования в помещениях и под открытым небом (необходим трансформатор).

Набор светоизлучающих диодов, который вместо общепринятых ламп накаливания оснащен цельными диодами, излучает яркий свет. У этой лампы очень долгий срок службы – значительно больше, чем у ламп накаливания всех типов.

Данный набор должен использоваться с трансформатором 24В, имеющим такую же мощность, что и поставляемый трансформатор, и может размещаться на открытом воздухе.

Не подключайте данный набор ни к какому другому светильнику.

Внешний гибкий кабель или шнур данного светильника не подлежит замене. Если шнур поврежден, светильник следует утилизировать. Источник света (лампа) не подлежит замене.